

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

.....

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Europaparlamentet

2003/657/EG, Euratom :

★ **Slutgiltigt antagande av Europeiska unionens ändringsbudget nr 2 för budgetåret 2003 . 1**

1

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.
Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

Beloppen i denna budget uttrycks i euro om inte annat anges.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

EUROPAPARLAMENTET

**SLUTGILTIGT ANTAGANDE
av Europeiska unionens ändringsbudget nr 2
för budgetåret 2003**

(2003/657/EG, Euratom)

EUROPAPARLAMENTETS TALMAN AVGETT DENNA FÖRKLARING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 272.4, näst sista stycket,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 177,

med beaktande av rådets förordning (EG, Euratom) 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget, särskilt artiklarna 37 och 38 ⁽¹⁾,

med beaktande av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2003, som slutgiltigt antogs den 19 december 2002 ⁽²⁾,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 6 maj 1999 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och förbättring av budgetförfarandet ⁽³⁾,

med beaktande av det preliminära förslaget till Europeiska unionens ändringsbudget nr 3/2003 för budgetåret 2003, framlagt av kommissionen den 14 maj 2003,

med beaktande av förslaget till Europeiska unionens ändringsbudget nr 3/2003 för budgetåret 2003, som fastställdes av rådet den 16 juni 2003,

⁽¹⁾ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 54, 28.2.2003, s. 1.

⁽³⁾ EGT C 172, 18.6.1999, s. 1.

med beaktande av artikel 92 och bilaga IV i arbetsordningen,

med beaktande av Europaparlamentets resolution av den 3 september 2003.

Det förfarande som föreskrivs artikel 272 i fördraget om upprättandet av den Europeiska gemenskapen och artikel 177 i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen är således slutfört.

HÄRMED FÖRKLARAS FÖLJANDE.

Enda artikel

Europeiska unionens ändringsbudget nr 2 för budgetåret 2003, är slutgiltigt antagen.

Utfärdad i Strasbourg den 3 september 2003.

Pat COX
Ordförande

**EUROPEISKA UNIONENS ÄNDRINGSBUDGET NR 2
FÖR BUDGETÅRET 2003**

INNEHÅLL

Sida

ALLMÄN INKOMSTBERÄKNING

| | |
|--|----|
| A. Finansiering av den allmänna budgeten | 5 |
| B. Samlade inkomster, per budgetpost | 15 |

A. FINANSIERING AV DEN ALLMÄNNA BUDGETEN

Anslag som skall täckas under budgetåret 2003 enligt artikel 1 i rådets beslut 2000/597/EG, Euratom av den 29 september 2000 om systemet för Europeiska gemenskapernas egna medel

UTGIFTER

| Beskrivning | Budget 2003 | Budget 2002 ⁽¹⁾ |
|--|-----------------------|----------------------------|
| <i>A. Avsnitt III – Kommissionen (del B)</i> | | |
| 1. EUGFJ, garantisektionen (underavsnitt B1) | 44 762 450 000 | 44 480 180 000 |
| 2. Strukturåtgärder, struktur- och sammanhållningsutgifter, finansieringsmekanismen, övriga jordbruks- och regionalpolitiska åtgärder, transporter och fiske (underavsnitt B2) | 33 330 476 500 | 32 287 100 000 |
| 3. Utbildning, ungdomsfrågor, kultur, audiovisuella medier, information och annan social verksamhet (underavsnitt B3) | 879 610 000 | 888 220 000 |
| 4. Energi, Euratoms nukleära säkerhetskontroll och miljö (underavsnitt B4) | 250 832 000 | 189 310 000 |
| 5. Konsumentskydd, den inre marknaden, industri och transeuropeiska nät, ett område för frihet, säkerhet och rättvisa (underavsnitt B5) | 1 165 694 000 | 1 124 222 000 |
| 6. Forskning och teknisk utveckling (underavsnitt B6) | 3 650 000 000 | 3 751 687 600 |
| 7. Externa åtgärder (underavsnitt B7) | 7 687 634 450 | 7 387 044 500 |
| 8. Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik (underavsnitt B8) | 50 000 000 | 35 000 000 |
| 9. Garantier och reserver (underavsnitt B0) | 366 169 050 | 335 162 000 |
| Delsumma för del B i avsnitt III | 92 142 866 000 | 90 477 926 100 |
| <i>B. Avsnitt III – Kommissionen (del A)</i> | 3 489 472 371 | 3 424 801 929 |
| Delsumma för avsnitt III | 95 632 338 371 | 93 902 728 029 |
| <i>C. Avsnitt I, II, IV, V, VI, VII och VIII (övriga institutioner)</i> | 1 870 598 727 | 1 753 659 209 |
| Utgifter, totalt ⁽²⁾ | 97 502 937 098 | 95 656 387 238 |
| ⁽¹⁾ Siffrorna i denna kolumn är de i 2002 års budget (EGT L 29, 31.1.2002, s. 1) inklusive ändringsbudgetarna nr 1–6/2002. | | |
| ⁽²⁾ Enligt artikel 268 tredje stycket i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen skall "budgetens inkomster och utgifter... balansera varandra". | | |

INKOMSTER

| Beskrivning | Budget 2003 | Budget 2002 ⁽¹⁾ |
|---|-----------------------|----------------------------|
| Diverse inkomster (avsnitten 4–9) | 837 360 234 | 1 393 036 667 |
| Disponibelt överskott från föregående budgetår (kapitel 3 0, artikel 3 0 0) | 7 413 481 988 | 15 002 522 104 |
| Överskott av egna medel till följd av en överföring från kapitlen för garantisektionen vid EUGFJ (kapitel 3 0, artikel 3 0 1) | p.m. | p.m. |
| Överskott av egna medel på grund av återbetalning av överskott från Garantifonden för externa åtgärder (kapitel 3 0, artikel 3 0 2) | p.m. | 372 460 000 |
| Överskott av egna medel från mervärdesskatt och BNP/BNI-grundade egna medel från tidigare budgetår (kapitel 3 1 och 3 2) | p.m. | p.m. |
| Korrigerig av avdrag för uppörd år 2001 (kapitel 2 0) | — | - 2 037 915 181 |
| Inkomster totalt för avsnitten 2–9 | 8 250 842 222 | 14 730 103 590 |
| Tullavgifter, jordbruksavgifter och avgifter inom sockersektorn, nettobelopp (= 75 %) (kapitel 1 0, 1 1, 1 2 och 1 9) | 12 140 325 000 | 11 720 100 000 |
| Egna medel från mervärdesskatt till enhetlig sats (tabell 1 och 2, kapitel 1 3) | 24 121 259 065 | 22 601 189 980 |
| Återstår att finansiera med kompletterande egna medel (från BNI), tabell 3 och 4, kapitel 1 4) | 52 990 510 811 | 46 604 993 668 |
| Anslag som skall täckas med de egna medel som avses i artikel 2 i beslut 2000/597/EG, Euratom ⁽²⁾ | 89 252 094 876 | 80 926 283 648 |
| Inkomster, totalt ⁽³⁾ | 97 502 937 098 | 95 656 387 238 |
| <p>⁽¹⁾ Vid finansieringen av 2002 års budget tas hänsyn till ändringsbudgetarna nr 1–6/2002.</p> <p>⁽²⁾ För 2003 års budgetförslag har de egna medlen fastställts på grundval av den budgetprognos som antogs vid 125:e sammanträdet för Rådgivande kommittén för egna medel den 26 april 2002.</p> <p>⁽³⁾ Enligt artikel 268 tredje stycket i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen skall "budgetens inkomster och utgifter... balansera varandra".</p> | | |

TABELL 1

Fördelning av egna medel som härrör från mervärdesskatt (moms) enligt artikel 2.1 c i beslut 2000/597/EG, Euratom

| Medlemsstater | 1 % av icke utjämnat beräkningsunderlag för moms | 1 % av BNI | Utjämningsats (%) | 1 % av BNI, multiplicerat med utjämningsatsen | 1 % av utjämnat beräkningsunderlag för moms | Medlemsstater med utjämnat beräkningsunderlag |
|---------------------|--|-----------------------|-------------------|---|---|---|
| | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) ⁽¹⁾ | (6) |
| Belgien | 1 116 191 000 | 2 829 922 000 | 50 | 1 414 961 000 | 1 116 191 000 | |
| Danmark | 730 050 000 | 1 930 268 000 | 50 | 965 134 000 | 730 050 000 | |
| Tyskland | 10 309 805 000 | 21 797 721 000 | 50 | 10 898 860 500 | 10 309 805 000 | |
| Grekland | 824 477 000 | 1 510 135 000 | 50 | 755 067 500 | 755 067 500 | Grekland |
| Spanien | 4 096 591 000 | 7 150 028 000 | 50 | 3 575 014 000 | 3 575 014 000 | Spanien |
| Frankrike | 7 580 995 000 | 15 707 572 000 | 50 | 7 853 786 000 | 7 580 995 000 | |
| Irland | 629 806 000 | 1 135 927 000 | 50 | 567 963 500 | 567 963 500 | Irland |
| Italien | 5 468 706 000 | 13 258 098 000 | 50 | 6 629 049 000 | 5 468 706 000 | |
| Luxemburg | 147 406 000 | 218 115 000 | 50 | 109 057 500 | 109 057 500 | Luxemburg |
| Nederländerna | 2 351 034 000 | 4 755 977 000 | 50 | 2 377 988 500 | 2 351 034 000 | |
| Österrike | 1 078 511 000 | 2 216 719 000 | 50 | 1 108 359 500 | 1 078 511 000 | |
| Portugal | 829 802 000 | 1 307 729 000 | 50 | 653 864 500 | 653 864 500 | Portugal |
| Finland | 593 753 000 | 1 438 285 000 | 50 | 719 142 500 | 593 753 000 | |
| Sverige | 1 135 907 000 | 2 580 856 000 | 50 | 1 290 428 000 | 1 135 907 000 | |
| Förenade kungariket | 8 926 011 000 | 17 996 849 000 | 50 | 8 998 424 500 | 8 926 011 000 | |
| Totalt | 45 819 045 000 | 95 834 201 000 | | 47 917 100 500 | 44 951 930 000 | |

⁽¹⁾ Beräkningsunderlaget överskrider inte 50 % av BNI.

Fastställande av egna medel från mervärdesskatt och av de övriga medlemsstaternas andel i finansieringen av den korrigerig till förmån för Förenade kungariket som skall läggas till de ytterligare medlen i enlighet med artikel 2.4 i beslut 2000/597/EG, Euratom

Enhetlig sats (%) = maximal uttagssats – låst sats

A. Den maximala uttagssatsen är fastställd till 0,75 % för år 2003.

B. Bestämning av den låsta sats som införts på grund av den korrigerig för budgetmässiga obalanser som beviljats Förenade kungariket (artikel 2.4 b i beslut 2000/597/EG, Euratom):

1. Beräkning av den teoretiska andelen för länderna med begränsat finansiellt bidrag:

Enligt artikel 5.1 i beslut 2000/597/EG, Euratom är Tysklands, Nederländernas, Österrikes och Sveriges finansiella bidrag begränsat till en fjärdedel av deras normala bidrag.

Formel för land med begränsat finansiellt bidrag (här Tyskland):

Tysklands teoretiska andel av momsmedlen = (Tysklands utjämnade beräkningsunderlag för moms / [EU:s utjämnade beräkningsunderlag för moms – Förenade kungarikets utjämnade beräkningsunderlag för moms]) x 1/4 x korrigerig till förmån för Förenade kungariket

Sifferexempel: Tyskland

Tysklands teoretiska andel av momsmedlen = 10 309 805 000 / (44 951 930 000 - 8 926 011 000) x 1/4 x 5 033 070 221 = 360 087 778,2591540

2. Beräkning av den låsta satsen:

Fryst sats = (Förenade kungarikets korrigerig – teoretiska momsbidrag [D + NL + A + S]) / (Förenade kungarikets utjämnade beräkningsunderlag för moms – utjämnade beräkningsunderlag för moms [UK + D + NL + A + S])

Fryst sats = (5 033 070 221 - [360 087 778,2591540 + 82 113 930,3480261 + 37 668 862,7784966 + 39 673 517,3884492]) / (44 951 930 000 - [8 926 011 000 + 10 309 805 000 + 2 351 034 000 + 1 078 511 000 + 1 135 907 000])

Fryst sats = 0,213398811452137 %

Enhetlig sats:

75 % - 0,213398811452137 % = 0,536601188547863 %

TABELL 2

Fördelning av egna medel som härrör från mervärdesskatt (moms) enligt artikel 2.1 c i beslut 2000/597/EG, Euratom (kapitel 1 3)

| Medlemsstater | 1 % av det utjämnade mervärdesskatteunderlaget | Maximal procentsats för moms (%) | Enhetlig sats för egna momsmedel (%) | Egna momsmedel till enhetlig sats |
|---------------------|--|----------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| | (1) | (2) | (3) | (4) = (1) x (3) |
| Belgien | 1 116 191 000 | 0,75 | 0,536601189 | 598 949 417 |
| Danmark | 730 050 000 | 0,75 | 0,536601189 | 391 745 698 |
| Tyskland | 10 309 805 000 | 0,75 | 0,536601189 | 5 532 253 617 |
| Grekland | 755 067 500 | 0,75 | 0,536601189 | 405 170 118 |
| Spanien | 3 575 014 000 | 0,75 | 0,536601189 | 1 918 356 761 |
| Frankrike | 7 580 995 000 | 0,75 | 0,536601189 | 4 067 970 927 |
| Irland | 567 963 500 | 0,75 | 0,536601189 | 304 769 889 |
| Italien | 5 468 706 000 | 0,75 | 0,536601189 | 2 934 514 139 |
| Luxemburg | 109 057 500 | 0,75 | 0,536601189 | 58 520 384 |
| Nederländerna | 2 351 034 000 | 0,75 | 0,536601189 | 1 261 567 639 |
| Österrike | 1 078 511 000 | 0,75 | 0,536601189 | 578 730 284 |
| Portugal | 653 864 500 | 0,75 | 0,536601189 | 350 864 468 |
| Finland | 593 753 000 | 0,75 | 0,536601189 | 318 608 566 |
| Sverige | 1 135 907 000 | 0,75 | 0,536601189 | 609 529 046 |
| Förenade kungariket | 8 926 011 000 | 0,75 | 0,536601189 | 4 789 708 112 |
| Totalt | 44 951 930 000 | | | 24 121 259 065 |

TABELL 3

Fastställande av den enhetliga procentsatsen och fördelningen av egna medel som skall betalas in på grundval av bruttonationalinkomsten i enlighet med artikel 2.1 d i beslut 2000/597/EG, Euratom

| Medlemsstater | 1 % av BNI | Enhetlig procentsats för ytterligare egna medel | Ytterligare egna medel till den enhetliga procentsatsen |
|---------------------|-----------------------|---|---|
| | (1) | (2) | (3) = (1) x (2) |
| Belgien | 2 829 922 000 | 0,5529395 ⁽¹⁾ | 1 564 775 527 |
| Danmark | 1 930 268 000 | | 1 067 321 335 |
| Tyskland | 21 797 721 000 | | 12 052 819 957 |
| Grekland | 1 510 135 000 | | 835 013 223 |
| Spanien | 7 150 028 000 | | 3 953 532 581 |
| Frankrike | 15 707 572 000 | | 8 685 336 291 |
| Irland | 1 135 927 000 | | 628 098 856 |
| Italien | 13 258 098 000 | | 7 330 925 474 |
| Luxemburg | 218 115 000 | | 120 604 389 |
| Nederländerna | 4 755 977 000 | | 2 629 767 327 |
| Österrike | 2 216 719 000 | | 1 225 711 394 |
| Portugal | 1 307 729 000 | | 723 094 960 |
| Finland | 1 438 285 000 | | 795 284 523 |
| Sverige | 2 580 856 000 | | 1 427 057 108 |
| Förenade kungariket | 17 996 849 000 | | 9 951 167 866 |
| Totalt | 95 834 201 000 | | |

⁽¹⁾ Beräkningsmetod: (52 990 510 811) / (95 834 201 000) = 0,552939454370784 %.

TABELL 4

Egna medel från BNI – Finansiering av reserver (artikel 2.1 d och artikel 6 i beslut 2000/597/EG, Euratom) (kapitel 1 4)

| Medlemsstater | Reserver för lån och lånegarantier | Reserv för katastrofhjälp | Egna medel på grundval av BNI, undantaget reserver | Egna medel på grundval av BNI till enhetlig sats |
|------------------------------|------------------------------------|---------------------------|--|--|
| | (1) | (2) | (3) | (4) = (1) + (2) + (3) |
| Belgien | 6 407 870 | 6 407 870 | 1 551 959 787 | 1 564 775 527 |
| Danmark | 4 370 759 | 4 370 759 | 1 058 579 817 | 1 067 321 335 |
| Allemagne | 49 357 173 | 49 357 173 | 11 954 105 611 | 12 052 819 957 |
| Grekland | 3 419 440 | 3 419 440 | 828 174 343 | 835 013 223 |
| Spanien | 16 190 004 | 16 190 004 | 3 921 152 573 | 3 953 532 581 |
| Frankrike | 35 567 084 | 35 567 084 | 8 614 202 123 | 8 685 336 291 |
| Irland | 2 572 111 | 2 572 111 | 622 954 634 | 628 098 856 |
| Italien | 30 020 674 | 30 020 674 | 7 270 884 126 | 7 330 925 474 |
| Luxemburg | 493 884 | 493 884 | 119 616 621 | 120 604 389 |
| Nederländerna | 10 769 089 | 10 769 089 | 2 608 229 149 | 2 629 767 327 |
| Österrike | 5 019 377 | 5 019 377 | 1 215 672 640 | 1 225 711 394 |
| Portugal | 2 961 127 | 2 961 127 | 717 172 706 | 723 094 960 |
| Finland | 3 256 748 | 3 256 748 | 788 771 027 | 795 284 523 |
| Sverige | 5 843 903 | 5 843 903 | 1 415 369 302 | 1 427 057 108 |
| Förenade kungariket | 40 750 757 | 40 750 757 | 9 869 666 352 | 9 951 167 866 |
| Totalt | 217 000 000 | 217 000 000 | 52 556 510 811 | 52 990 510 811 |
| Procentenheter av 1 % av BNI | 0,0023 | 0,0023 | 0,5484 | 0,5529 |

TABELL 5

Korrigerig av budgetbalanser till förmån för Förenade kungariket för budgetåret 2002 enligt artikel 4 i beslut 2000/597/EG, Euratom (kapitel 1 5)

| Beskrivning | Koefficient (%) | Belopp |
|--|-----------------|-----------------------|
| 1. Förenade kungarikets andel av totala beräkningsunderlagen för moms (%) | 19,41 | |
| 2. Förenade kungarikets andel av totala fördelade utgifter (%) | 8,76 | |
| 3. (1) – (2) | 10,65 | |
| 4. Totala fördelade utgifter | | 76 696 823 549 |
| 5. (3) x (4) | | 8 166 644 119 |
| 6. 0,66 x (5) = ingångsbelopp | | 5 389 985 118 |
| 7. Förenade kungarikets fördel ⁽¹⁾ | | 311 835 284 |
| 8. Förenade kungarikets baskompensation = (6) – (7) | | 5 078 149 835 |
| 9. Förenade kungarikets icke-avsedda vinster ⁽²⁾ | | 45 079 614 |
| 10. Korrigerig till förmån för Förenade kungariket = (8) – (9) | | 5 033 070 221 |
| ⁽¹⁾ Det rör sig om den fördel som Förenade kungariket har av gällande system för egna medel jämfört med tidigare system, genom införandet av egna medel från BNI och utjämnigen av fördelningssatserna för moms. | | |
| ⁽²⁾ De icke-avsedda vinsterna motsvarar den fördel som Förenade kungariket har av gällande system för egna medel i förhållande till tidigare system, genom höjningen av den procentandel av de egna medlen som medlemsstaterna behåller för att täcka sina egna uppbördsutgifter. | | |

TABELL 6

Beräkning av finansieringen av korrigeringen till förmån för Förenade kungariket, fastställd till —5 033 070 221 euro (kapitel 1 5)

| Medlemsstater | Andelar av BNI-beräkningsgrunden | Andelar utom Förenade kungariket | Andelar utom Tyskland, Nederländerna, Österrike, Sverige och Förenade kungariket | 3/4 av Tysklands, Nederländernas, Österrikes och Sveriges andel i "Andelar utom Förenade kungariket" | Kolumn (4) fördelat enligt nyckeln i kolumn (3) | Finansieringsnyckel | Finansieringsnyckel tillämpad på korrigeringen |
|---------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|--|---|-----------------------|--|
| | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) = (2) + (4) + (5) | (7) |
| Belgien | 2,95 | 3,64 | 6,09 | | 1,84 | 5,47 | 275 544 428 |
| Danmark | 2,01 | 2,48 | 4,15 | | 1,25 | 3,73 | 187 946 732 |
| Tyskland | 22,75 | 28,00 | 0,00 | - 21,00 | 0,00 | 7,00 | 352 367 653 |
| Grekland | 1,58 | 1,94 | 3,25 | | 0,98 | 2,92 | 147 039 136 |
| Spanien | 7,46 | 9,19 | 15,38 | | 4,65 | 13,83 | 696 185 399 |
| Frankrike | 16,39 | 20,18 | 33,79 | | 10,21 | 30,39 | 1 529 418 106 |
| Irland | 1,19 | 1,46 | 2,44 | | 0,74 | 2,20 | 110 603 174 |
| Italien | 13,83 | 17,03 | 28,52 | | 8,62 | 25,65 | 1 290 917 217 |
| Luxemburg | 0,23 | 0,28 | 0,47 | | 0,14 | 0,42 | 21 237 466 |
| Nederländerna | 4,96 | 6,11 | 0,00 | - 4,58 | 0,00 | 1,53 | 76 882 003 |
| Österrike | 2,31 | 2,85 | 0,00 | - 2,14 | 0,00 | 0,71 | 35 834 025 |
| Portugal | 1,36 | 1,68 | 2,81 | | 0,85 | 2,53 | 127 331 227 |
| Finland | 1,50 | 1,85 | 3,09 | | 0,93 | 2,78 | 140 043 230 |
| Sverige | 2,69 | 3,32 | 0,00 | - 2,49 | 0,00 | 0,83 | 41 720 425 |
| Förenade kungariket | 18,78 | 0,00 | 0,00 | | 0,00 | 0,00 | 0 |
| Totalt | 100,00 | 100,00 | 100,00 | - 30,21 | 30,21 | 100,00 | 5 033 070 221 |

Beräkningarna görs med 15 decimaler.

Tabell 7

Sammanställning av finansieringen av den allmänna budgeten efter slag, av medel

| Medlemsstat | Jordbruksavgif- ter, netto (75 %) | Socker- och isoglukosavgif- ter, netto (75 %) | Tullavgifter, netto (75 %) | Traditionella egna medel totalt, netto (75 %) | Egna medel från moms till enhetlig sats | Egna medel från BNI utom reserver | Egna medel från BNI, reserver | Korrigeringen till formån för För- enade kungariket, moms- och BNI- medel | Egna medel, totalt (1) |
|---------------------|--------------------------------------|---|-------------------------------|---|---|--------------------------------------|----------------------------------|---|--------------------------------------|
| | (1) | (2) | (3) | (4) = (1) + (2) + (3) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) = (4) + (5) + (6) + (7) + (8) |
| Belgien | 19 275 000 | 32 025 000 | 987 000 000 | 1 038 300 000 | 598 949 417 | 1 551 959 787 | 12 815 740 | 275 544 428 | 3 477 569 372 |
| Danmark | 4 650 000 | 17 400 000 | 218 700 000 | 240 750 000 | 391 745 698 | 1 058 579 817 | 8 741 518 | 187 946 732 | 1 887 763 765 |
| Tyskland | 118 875 000 | 142 125 000 | 2 352 975 000 | 2 613 975 000 | 5 532 253 617 | 11 954 105 611 | 98 714 346 | 352 367 653 | 20 551 416 227 |
| Grekland | 7 875 000 | 8 925 000 | 134 325 000 | 151 125 000 | 405 170 118 | 828 174 343 | 6 838 880 | 147 039 136 | 1 538 347 477 |
| Spanien | 28 575 000 | 23 175 000 | 701 850 000 | 753 600 000 | 1 918 356 761 | 3 921 152 573 | 32 380 008 | 696 185 399 | 7 321 674 741 |
| Frankrike | 80 175 000 | 139 950 000 | 1 022 475 000 | 1 242 600 000 | 4 067 970 927 | 8 614 202 123 | 71 134 168 | 1 529 418 106 | 15 525 325 324 |
| Irland | 600 000 | 5 850 000 | 126 525 000 | 132 975 000 | 304 769 889 | 622 954 634 | 5 144 222 | 110 603 174 | 1 176 446 919 |
| Italien | 44 625 000 | 51 900 000 | 1 066 350 000 | 1 162 875 000 | 2 934 514 139 | 7 270 884 126 | 60 041 348 | 1 290 917 217 | 12 719 231 830 |
| Luxemburg | 225 000 | 0 | 16 500 000 | 16 725 000 | 58 520 384 | 119 616 621 | 987 768 | 21 237 466 | 217 087 239 |
| Nederländerna | 158 700 000 | 58 650 000 | 1 238 025 000 | 1 455 375 000 | 1 261 567 639 | 2 608 229 149 | 21 538 178 | 76 882 003 | 5 423 591 969 |
| Österrike | 6 750 000 | 14 850 000 | 167 550 000 | 189 150 000 | 578 730 284 | 1 215 672 640 | 10 038 754 | 35 834 025 | 2 029 425 703 |
| Portugal | 25 350 000 | 1 275 000 | 112 500 000 | 139 125 000 | 350 864 468 | 717 172 706 | 5 922 254 | 127 331 227 | 1 340 415 655 |
| Finland | 4 875 000 | 4 425 000 | 89 100 000 | 98 400 000 | 318 608 566 | 788 771 027 | 6 513 496 | 140 043 230 | 1 352 336 319 |
| Sverige | 13 125 000 | 10 800 000 | 276 000 000 | 299 925 000 | 609 529 046 | 1 415 369 302 | 11 687 806 | 41 720 425 | 2 378 231 579 |
| Förenade kungariket | 366 150 000 | 35 250 000 | 2 204 025 000 | 2 605 425 000 | 4 789 708 112 | 9 869 666 352 | 81 501 514 | - 5 033 070 221 | 12 313 230 757 |
| Totalt | 879 825 000 | 546 600 000 | 10 713 900 000 | 12 140 325 000 | 24 121 259 065 | 52 556 510 811 | 434 000 000 | 0 | 89 252 094 876 |

(1) De totala egna medlen i procent av BNI: (89 252 094 876) / (9 583 420 100 000) = 0,93 %. Taket för de egna medlen i procent av BNI: 1,24 %.

B. SAMLADE INKOMSTER

| Avdelning | Rubrik | Budget 2003 | Tilläggs- och ändrings- budget nr 2 | Nytt belopp |
|-----------|---|-----------------------|--|-----------------------|
| 1 | EGNA MEDEL | 95 665 576 864 | - 6 413 481 988 | 89 252 094 876 |
| 2 | KORRIGERING AV AVDRAG FÖR UPPBÖRD | — | | — |
| 3 | ÖVERSKOTT, SALDON OCH JUSTERINGAR | 1 000 000 000 | + 6 413 481 988 | 7 413 481 988 |
| 4 | DIVERSE GEMENSKAPSSKATTER OCH GEMENSKAPSAVGIFTER | 608 077 032 | | 608 077 032 |
| 5 | INKOMSTER FRÅN INSTITUTIONERNAS ADMINISTRATIVA VERKSAMHET | 95 473 696 | | 95 473 696 |
| 6 | BIDRAG TILL GEMENSKAPSPROGRAM, ÅTERBETALNING AV UTGIFTER, INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER SOM HAR TILLHANDAHÅLLITS MOT BETALNING, BIDRAG INOM RAMEN FÖR EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET OCH ANDRA AVTAL, FINANSIELLA KORRIGERINGAR SAMT ANDRA BIDRAG OCH ÅTERBETALNINGAR | 90 601 701 | | 90 601 701 |
| 7 | DRÖJSMÅLSRÄNTA OCH BÖTER | p.m. | | p.m. |
| 8 | UPP- OCH UTLÅNING | 21 681 805 | | 21 681 805 |
| 9 | DIVERSE INKOMSTER | 21 526 000 | | 21 526 000 |
| | TOTALSUMMA | 97 502 937 098 | — | 97 502 937 098 |

AVDELNING 1

EGNA MEDEL

KAPITEL 1 4 — EGNA MEDEL BERÄKNADE PÅ GRUNDVAL AV BRUTTONATIONALINKOMSTEN I ENLIGHET MED ARTIKEL 2.1 D OCH ARTIKEL 6 FÖRSTA STYCKET I BESLUT 2000/597/EG, EURATOM

1 4 0 **Egna medel beräknade på grundval av bruttonationalinkomsten i enlighet med artikel 2.1 d och artikel 6 i beslut 2000/597/EG, Euratom**

1 4 0 0 Egna medel beräknade på grundval av bruttonationalinkomsten i enlighet med artikel 2.1 d i beslut 2000/597/EG, Euratom, med undantag för de medel som motsvarar den monetära reserven inom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ), reserven för lånegarantier och reserven för katastrofbistånd

| Budget 2003 | Tilläggs- och ändringsbudget nr 2 | Nytt belopp |
|----------------|-----------------------------------|----------------|
| 58 969 992 799 | - 6 413 481 988 | 52 556 510 811 |

Rådets beslut 2000/597/EG, Euratom av den 29 september 2000 om systemet för gemenskapernas egna medel (EGTL 253, 7.10.2000, s. 42), särskilt artikel 2.1 c i detta.

Med undantag av reserven för lånegarantier och reserven för katastrofbistånd är den procentsats som skall tillämpas på medlemsstaternas bruttonationalinkomster för detta budgetår 0,5484 %.

| Medlemsstater | Budget 2003 | Tilläggs- och ändringsbudget nr 2 | Nytt belopp |
|------------------------|----------------|-----------------------------------|----------------|
| Belgien | 1 741 345 763 | - 189 385 976 | 1 551 959 787 |
| Danmark | 1 187 758 533 | - 129 178 716 | 1 058 579 817 |
| Tyskland | 13 412 867 615 | - 1 458 762 004 | 11 954 105 611 |
| Grekland | 929 236 631 | - 101 062 288 | 828 174 343 |
| Spanien | 4 399 651 640 | - 478 499 067 | 3 921 152 573 |
| Frankrike | 9 665 395 007 | - 1 051 192 884 | 8 614 202 123 |
| Irland | 698 973 918 | - 76 019 284 | 622 954 634 |
| Italien | 8 158 151 634 | - 887 267 508 | 7 270 884 126 |
| Luxemburg | 134 213 462 | - 14 596 841 | 119 616 621 |
| Nederländerna | 2 926 511 897 | - 318 282 748 | 2 608 229 149 |
| Österrike | 1 364 021 426 | - 148 348 786 | 1 215 672 640 |
| Portugal | 804 689 441 | - 87 516 735 | 717 172 706 |
| Finland | 885 024 920 | - 96 253 893 | 788 771 027 |
| Sverige | 1 588 087 114 | - 172 717 812 | 1 415 369 302 |
| Förenade kungariket | 11 074 063 798 | - 1 204 397 446 | 9 869 666 352 |
| Punkt 1 4 0 0 – Totalt | 58 969 992 799 | - 6 413 481 988 | 52 556 510 811 |

AVDELNING 3
ÖVERSKOTT, SALDON OCH JUSTERINGAR

KAPITEL 3 0 — DISPONIBELT ÖVERSKOTT FRÅN DET FÖREGÅENDE BUDGETÅRET

3 0 0

Disponibelt överskott från det föregående budgetåret

| Budget 2003 | Tilläggs- och ändringsbudget nr 2 | Nytt belopp |
|---------------|-----------------------------------|---------------|
| 1 000 000 000 | + 6 413 481 988 | 7 413 481 988 |

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 av den 22 maj 2000 om genomförande av beslut 94/728/EG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT L 130, 31.5.2000, s. 1).

Rådets beslut 2000/597/EG, Euratom av den 29 september 2000 om systemet för gemenskapernas egna medel (EGT L 253, 7.10.2000, s. 42), särskilt artikel 7 i detta.

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, 16.9.2002, s. 1), särskilt artikel 15 i denna.

Enligt bestämmelserna i artikel 15 i budgetförordningen skall saldot för varje budgetår, beroende på om det är fråga om överskott eller underskott, föras upp som inkomst eller utgift i budgeten för det påföljande budgetåret.

Beräkningar av sådana inkomster eller utgifter skall föras upp i budgeten under budgetprocessen eller eventuellt i en ändringsskrivelse som lämnas in enligt artikel 34 i budgetförordningen. Beräkningarna skall göras i enlighet med de riktlinjer som anges i artikel 15 i förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000.

Efter det att räkenskaperna har avslutats för varje budgetår, skall varje avvikelse från de beräknade värdena föras upp i budgeten för påföljande budgetår genom en ändrings- eller tilläggsbudget.

Ett underskott skall föras upp i kapitel B0-3 0 i utgiftsberäkningen i avsnitt III "Kommissionen".